All’Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana

Ufficio XI Ambito Territoriale di Prato e Pistoia

-Sede di Prato

|  |  |
| --- | --- |
| Il/La sottoscritto/a |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| nato a |  | il |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| residente a |  | prov |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| in |  | n |  |

|  |  |
| --- | --- |
| indirizzo di posta elettronica |  |

trovandosi nella condizione di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(Indicare: Cittadino di Stato membro dell’Unione europea - Cittadino di Stato aderente all’accordo sullo spazio economico europeo - Cittadino della Confederazione elvetica)**

**CHIEDE**

ai sensi dell’art. 13 della L. 29/06, l’equipollenza al diploma di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(indicare: attestato conclusivo del ciclo di istruzione primaria, licenza secondaria di primo grado, qualifica professionale e diploma di istruzione secondaria di secondo grado)**

del seguente titolo finale di studio straniero \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(aggiungere “come candidato privatista” qualora il titolo sia stato conseguito in quella condizione)**

conseguito nell’anno \_\_\_\_/\_\_\_\_ presso la Scuola

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**DICHIARA**

a tal fine, ai sensi del DPR n. 445/2000, consapevole delle responsabilità civili e penali derivanti in caso di dichiarazioni mendaci

* che in ordine al precitato titolo di studio straniero, non è già stata conseguita equipollenza con altro titolo di studio italiano, né è stato o sarà presentata domanda di equipollenza ad altro Ufficio Scolastico Regionale;
* di essere in possesso della cittadinanza europea;
* di aver trascorso all’estero, in qualità di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

i seguenti periodi \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Il/la sottoscritto/a allega la documentazione necessaria.

Allega copia del seguente documento di riconoscimento: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

rilasciato da \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Data \_\_/\_\_/\_\_\_\_ | Firma del richiedente  o del genitore esercente la patria potestà , se minorenne  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

# FOGLIO INFORMATIVO - DOCUMENTAZIONE RICHIESTA

1. La dichiarazione di equipollenza di titoli di studio esteri **può essere rilasciata solo nei confronti dei cittadini**:
   1. **di Stati membri dell’Unione europea, degli Stati aderenti all’Accordo sullo Spazio economico, o dalla Confederazione Elvetica** (allegare certificato di nascita)
   2. **italiani per matrimonio** (allegare copia del decreto di concessione del Ministero dell’Interno o altra documentazione comprovante lo “status” di cui sopra)
   3. **italiani per naturalizzazione** (allegare copia del decreto di concessione del Presidente della Repubblica o altra documentazione comprovante lo “status” di cui sopra)
   4. **di cui all'art. 383- comma 1°- Dlgs. 16.4.94 n. 297** (allegare copia del decreto di qualifica di profugo, rilasciato dalla Prefettura)
2. **titolo di studio** (preferibilmente in copia autenticata) rilasciato dalla scuola straniera, accompagnato dalla traduzione in lingua italiana **che può essere certificata conforme al testo straniero**:
3. dall’autorità diplomatica o consolare italiana del Paese di provenienza
4. da un traduttore ufficiale
5. dalla rappresentanza diplomatica o consolare del Paese dove il titolo è stato conseguito, operante in Italia

La firma del Capo d'Istituto, che ha rilasciato il titolo suddetto, deve essere legalizzata dall'autorità diplomatica o consolare italiana operante nel Paese straniero

1. **dichiarazione di valore**, rilasciata dall'autorità diplomatica o consolare italiana all'estero, indicante:
2. posizione giuridica dell’istituto o scuola (statale o non, con l’indicazione del gestore)
3. il valore degli studi compiuti all’estero (durata, ordine e grado degli studi ai quali il titolo si riferisce secondo l’ordinamento scolastico vigente nel Paese dove il titolo è stato conseguito)
4. il sistema di valutazione (voto minimo e massimo attribuibile) usato dalla Scuola dove si sono svolti gli studi
5. la validità ai fini della prosecuzione degli studi e/o dell'assunzione a posti di lavoro
6. **documentazione comprovante la conoscenza della lingua italiana**, quale, ad esempio:
7. attestato di frequenza a corsi con l'insegnamento della lingua italiana
8. partecipazione ad attività lavorative e/o culturali italiane
9. titolo di studio che comprenda l'italiano fra le materie classificate
10. **ogni altro titolo o documento** (tradotto in italiano) **che il richiedente ritenga utile presentare**.
11. **curriculum degli studi redatto dal richiedente** e distinto per anni scolastici, indicante:
12. le materie per ciascuna classe frequentata con esito positivo
13. l’esito favorevole degli esami finali
14. le eventuali esperienze lavorative maturate in connessione con il titolo di studio
15. **programma delle materie redatto dalla scuola o istituto** dove il titolo è stato conseguito, accompagnato dalla traduzione in lingua italiana. Detto programma potrà essere desunto dalle pubblicazioni ufficiali dei relativi stati esteri presso le autorità diplomatiche o consolari.

# **elenco dei documenti presentati**.

*documentazione necessaria solo per la richiesta di equipollenza di titoli di studio secondari di 2°.*

* Per il riconoscimento delle **lauree estere** sono competenti, con proprie modalità, le **Università degli Studi**.
* Per i titoli inerenti le **arti e professioni ausiliarie sanitarie** esiste una normativa speciale del Ministero della Salute (per informazioni rivolgersi presso una **Azienda Sanitaria Locale - A.S.L.**)